

## Contents

<b>Contributors</b>	ix
<b>Introduction</b>	
<i>Dagmar C. G. Lorenz</i>	3
<b>Historical Perspectives: Emancipation and Assimilation</b>	
<i>Chicken Soup</i> , or the Penalties for Sounding Too Jewish <i>Sander L. Gilman</i>	15
Residues of Otherness: On Jewish Emancipation during the Age of German Enlightenment <i>Barbara Fischer</i>	30
The Wandering Jew's Rhine Journey: Heine's <i>Lorelei</i> <i>Jost Hermand</i>	39
Jews and Anti-Semitism in Fin-de-Siècle Vienna <i>Egon Schwarz</i>	47
Historical Visions: Anna Seghers on the Revolution in Haiti <i>Sima Kappeler</i>	66
Jean Améry and Austria <i>Ruth Beckermann</i>	73
<b>Jewish Languages and Discourses</b>	
Structure, Standardization, and Diglossia: The Case of Courland Yiddish <i>Neil G. Jacobs</i>	89
Alsatian Yiddish Theater at the Turn of the Century <i>Astrid Starck</i>	100
The Debate about Hebrew, in German: The <i>Kulturfrage</i> in the Zionist Congresses, 1897–1914 <i>Michael Berkowitz</i>	109
Babylon or Jerusalem: Berlin as the Center of Jewish Modernism in the 1920s <i>Delphine Bechtel</i>	116
Authors of German Language in Israel <i>Margarita Pazi</i>	124
<b>Nationalism, Symbiosis, and Anti-Semitism</b>	
Thomas Mann's <i>Wälsungenblut</i> in the Context of the Intermarriage Debate and the "Jewish Question" <i>Alan Levenson</i>	135
The Negative German–Jewish Symbiosis <i>Jack Zipes</i>	144



Historical Consciousness and Jewish Identity: Stefan Zweig and Wilhelm Speyer on the Way to Themselves <i>Luke Springman</i>	155
<i>Bezwingt des Herzens Bitterkeit: Hilde Burger's Return from "Paradise"</i> <i>Roslyn Abt Schindler</i>	175
<b>The Legacy of the Holocaust</b>	
"You Who Live Safe in Your Warm Houses": Your Role in the Production of Holocaust Testimony <i>Irene Kacandes</i>	189
Social Darwinism and Edgar Hilsenrath's Ghetto Novel <i>Nacht</i> <i>Dagmar C. G. Lorenz</i>	214
Politics to Pulp a Novel: The Fate of the First Edition of Edgar Hilsenrath's <i>Nacht</i> <i>Susann Moeller</i>	224
The Case of Jakob Littner: Authors, Publishers, and Jewish History in Unified Germany <i>Dagmar C. G. Lorenz</i>	235
The Glory of Austrian Resistance and the Forgotten Jews <i>Ruth Beckermann</i>	251
<b>Gender and Ethnicity in Films of the 1980s</b>	
Ethnicity, Sexuality, and Politics in István Szabó's <i>Colonel Redl</i> and <i>Mephisto</i> <i>Dagmar C. G. Lorenz</i>	263
Rosa von Praunheim's Celebration of the Victim as Survivor: Jews and Gays in <i>Anita, Dances of Vice</i> <i>Gabriele Weinberger</i>	280
<b>The Tenuous Continuity: Contemporary German Jewish Culture</b>	
The Legacy of Jewish Vienna <i>Dagmar C. G. Lorenz</i>	293
Beyond the Bridges <i>Ruth Beckermann</i>	301
Identity Problems of Postwar Generation Jews in Germany: A Historical Perspective <i>Lea Fleischmann</i>	308
Lea Fleischmann and Wolf Biermann: Like Strangers in Their Own House <i>Peter Werres</i>	313
Barbara Honigmann: A Preliminary Assessment <i>Guy Stern</i>	329
<b>Conclusion: The New Germany and the Future of a Negative Symbiosis</b> <i>Gabriele Weinberger</i>	347
<b>Indexes of Names and Titles</b>	352